

# Bolletí de la Societat Arqueològica Luliana

PALMA.—ABRIL DE 1925

## SUMARI

I. Els pintors cartoixos, Fra Joaquim i Fra Manuel Bayen, per *Don Vicens Furió*.

II. Sobre la publicació de la Història de Mallorca (siglos XVII y XVIII) per *D. Enrique Fajarnés*.

III. Prohibició de portar a Mallorca persones contrafetes o malaltes, pera captar (1480) per *Don P. A. Sancho*.

IV. La Escuela de Náutica de Palma de Mallorca. Monografia Històrica I, (continuació) per *D. Juan Labrés Bernal*.

V. Interesantes cartas de Felipe III, per *D. José Ramis de Ayresflor y Sureda*.

VI. Història del Colegio de Ntra. Sra. de Montesión, de la Compañía de Jesús, de la Ciudad de Mallorca, (continuació) per la còpia: *D. Jaime de Oleja y de España*.

VII. Plech 43 de les Informacions judicials sobre'sl adictes a la Germania, per *D. Josep M. Quatradó*.

## ELS PINTORS CARTOIXOS

### Fra Joaquim Juncosa i Fra Manuel Bayen

Senyores i Senyors:

Al posar peu dins l'església de la cartoixa valldemossina, de línies neo clàssiques, airosa i riallera, però freda com a còs mort, per manca del calor i vida que li donaven els bons fills de Sant Brú, al posar hi peu com he dit, i es campar instintivament la mirada per la cúpula voltes i parets, lo primer que crida l'atenció del visitant, son les pintures que es descobreixen, unes de colors clars i vius armonisant perfectament amb la blancura del interior, altres de tons en general oscurs, presentant taques fos-

ques i desentonades amb el conjunt. Les primeres foren pintades al fresc a la cúpula i voltes, les altres penjades a les parets dins vases de fusta esculturades, son pintades al oli demunt tela.

Les pintures al fresc tenen la bona qualitat de conservar-se sempre com acabades de l'hora, els colors no s'alteren gens ni mica, per mor de la seua selecció i p'el procediment del pintar, casi desconegut p'els artistes del dia. Se veuria amb feines qui hagués mester avui un pintor fresquista! Les pintades al oli, per més esment que s'hi tenga, s'alteren i particularment s'oscureixen, a causa de les substancies emprades en la preparació dels colors; aixó quant no son aquests els qui es modifiquen, ja perque son resultat d'operacions químiques, ja perque son alterables per naturalesa.

Els autors de les pintures de Cartoixa foren els monjos Fra Manuel Bayeu i Fra Joaquim Juncosa, cap dels dos fills d'aquesta illa, pero que hi visqueren el temps necessari per executar-les.

Els noms de Fra Bayeu i de Fra Juncosa, figuren dins l'història de l'art de la pintura, pel mèrit de les obres que produïren tant a Mallorca com a fora, i que son conservades amb molt d'apreci. Si un i altre no son considerats entre els primers pintors d'Espanya, tampoc son tenguets ni de molt, per dos pintors vulgars. En Palomino, En Cean Bermudez, N'Osorio i Bernard, el comte de la Viñaza i altres, en fan grans elogis en els seus diccionaris d'artistes espanyols, i els noms d'ells figuren a totes les enciclopèdies d'alguna importància. Tant l'un com l'altre eren de llenyam de pintor, si bé foren desgraciats de venir al món a una època en que tot l'art se trobava en decadència, que els història-

dors atribuïxen a causes diferents. Precisament un d'aquests diu, que el pintor català Fra Juncosa era un dels qui protestaven contra aquella decadència, essent natural que fés esforços per no esser rossegat per la corrent, com tants d'altres; pero, o no va trobar on agafar-se, o no va tenir forces abastament per a pegar quatre braçades i sortir d'aquella torrentada fuita de mare, posant peu a terra i cridant: M'he salvat! No, Fra Juncosa no se'n va escapar d'aquell esmussament dels genis, que en poca diferencia de temps va esser general i que va durar mes de cent anys, durant el quals, diu un professor francès d'història de l'art, a l'Europa casi ningú sabia pintar; i un altre de la nostra nació, va escriure que es pot dir que durant un segle no hi va haver pintura espanyola. Els dos, son professors amb títols suficients que bé demostren la seua competència.

En estes condicions, amb molts anys de ventatge Fra Juncosa de Fra Bayeu, varen pendre aquests dos monjos els pinzells i la paleta. Lo que he pogut esbrinar d'ells i de la seua producció pictòrica, que si no son moltes clariïcs, no deixa d'haver-n'hi qualcuna d'interés, ho veurem ara seguit. Començaré per Fra Juncosa que es el mes antic, i després tocaré el torn a Fra Bayeu.

Fra Joaquim Juncosa va veure la llum del mon, de familia molt humil, l'any 1631 a la vila de Cornudella, poble de Tarragona. Sos pares foren En Juan Juncosa i Na Maria Domadel, aquesta nadiua de Jaen, de manera que Fra Juncosa era mescla de català i d'andalús. Del pare va heretar la forta savia de la raça catalana, i de la mare el caràcter ufanós propi dels fills d'Andalucia.

Les primeres nocions de dibuix i colorit les va aprendre de son pare, qui també era pintor, però d'aquells que no fan romana, la manco cantitat de pintor. Aixís va esser que el fill, qui tenia una gran disposició per l'art, prest se va fer amunt baratant-se els papers, el deixeble va esser el mestre i el mestre el deixeble. A més de les lliçons que rebia del seu pare, consultava amb frequència les obres dels pintors Pere Guitart de Reus i Blanc de Tarragona. Les altres que coneixia poc podien ajudar-li a alçar el vol.

De les juventuts de Fra Juncosa lo únic qu'n sabem es que se dedicava a pintar faules, assumptes mitologies, que estaven molt bé de composició, distingint-se ademés pel seu color

brillant, pel joc de linies i escorços molt ben entesos, i per certs atreviments de jove on demostrava ja el seu privilegiat talent de pintor. Tant agradaven els quadros que pintava amb aquelles faules, que el senyor marquès de la Guardia n'hi va encarregar quatre molt grossos destinats a la Ciutat de Caller de Sardenya, els que foren molt celebrats i en feren molt de menjaret.

Dóna la casualitat de qué existeix en aquesta terra nostra, un quadro de l'època, quant En Joaquim Juncosa se dedicava a pintar assumptes mitològics. Representa «La batalla dels Centaures» amb les figures de primer terme de tamany natural. Tot ell està pintat amb una gran valentia, demostrant ja l'autor una rara facilitat en el maneig del pinzell, i esser un correcte dibuixant. El qui compara aquesta pintura amb les altres que existeixen seues a Mallorca, no dupta que son de la mateixa mà, si bé unes molt superiors a les altres, la diferencia de les obres d'un jove amb les d'un homo en la plenitud de les seues facultats.

L'esmentat quadro que té de mida uns catorze palms d'amplaria per vuit d'alçada, formava part de la col·lecció de pintures del benemèrit mallorquí l'Eminentíssim Cardenal Don Antoni Despuig, i avui es propietat de la noble senyora Dona Dolors Truyols viuda de Despuig.

Res més n'he pogut sebre d'aquelles edats de Fra Juncosa, fins a la determinació que va pendre quant tenia vint i nou anys, de la qual se desprén que no li importava una treseta lo que podia guanyar amb el seu art, ni tampoc les satisfaccions i glories d'aquest mon. Ell lo que volia era pintar, no haver de tenir preocupacions de cap casta més que de pintar: volia pintar tranquil sense empirreumes que el destorbassen, volia i tot que li donassen teles pinzells i colors per a pintar ferm; i per a dur a la pràctica aquests desitjos, se va fer monjo d'una ordre on després de cumplir amb les regles propies del fundador, pogués pintar a les totes, i l'ordre que va escullir fou la de Sant Briu, professant de lleg a la cartoixa de *Scala Dei* existent no lluny de Tarragona, día 21 de Setembre del any 1660, essent Prior el Pare Jaume Cases, qui al cap de sis anys ho era de la de Valldemosa.

Va esser Fra Juncosa un lleg piadós i humil? Hi ha qui suposa que no. Alguns fets

de la seua vida monàstica ho fan creure aixís, però jo me'n guardaré molt bé d'assegurar ni una cosa ni l'altra. He llegit que un religiós de la meteixa ordre seua, va dir que Fra Juncosa tenia massa personalitat per lleg, i era poc humil per monjo, com també que li faltaven lletres i que no tenia nissaga abastament per esser-ho de missa. Deu sap lo que era.

Tot d'una de professat el lleg pintor, sense perdre temps, prengué per son compte la decoració de la sala capitular d'aquella cartoixa; pintant-hi quadros on hi figuraven els religiosos qui per les seues virtuts i sebre s'hi havien distingit, pintant també un gran quadro que representava una visió amb moltes figures, que fou col·locat damunt el portal d'entrada.

De la cartoixa de *Scala Dei* va passar a la de Montalegre prop de Barcelona, pintant per la capella del Sagrari, vuit quadros de set palms d'ample i un terç més d'alt, amb assumptes de la Sagrada Escritura i al·lusius al Santíssim Sagrament. També va pintar al fresc les voltes amb una gloria d'àngels.

Després tornà a *Scala Dei* on pintà el Naixement i la Coronació de la Mare de Deu, pel chor dels llegs; un Sant Bru llegint les regles de l'ordre als monjos, per la procuració; i trenta sis quadros que varen col·locar a la cornisa de l'Esglesia. No es ver que volia pintar molt?

No he pogut aclarir si va esser abans d'anar a la cartoixa de Montalegre, o després, que el Prior Pare Jaume Cases, compreguent amb la seua clara intel·ligència que el lleg Fra Juncosa podia donar molt de nom a l'ordre, l'envià a Roma per a completar els seus estudis en pintura. El moviment artístic d'aquella ciutat, doctora en religió i mestre en art, va disposar de tal manera i entusiasmà tant al pintor tonsurat, que prest va tenir estil propi, conseguint també una gran facilitat en el maneig del pinzell, amb el que empastava el color abundant i vigorós. En les escenes sagrades que pintava, s'hi veia una vasta concepció, i una naturalitat i correcció en la forma, que admiraven, lo meteix que la seua fecunditat i atreviment, tant que els altres pintors que allà hi havia el consideraven com un gran artista, adquirint una fama com ningú.

De Roma tornà al cap de pocs anys a la seua cel·la de *Scala Dei*, i que passaria aquí no se sab; lo cert es que l'any 1678 vengué a Mallorca penitenciat pel Sant Tribunal de l'Inquisició. Aixís consta a un llibre de determina-

cions de la Cartoixa de Jesús de Nazaret de Valldemosa. Dita determinació de dia 9 d'Octubre d'aquell any, diu que el Pare Prior Dionisi Verdaguer, va enterar els monjos de l'habilitat que com a pintor tenia el lleg Fra Juncosa, qui residia a la casa penitenciat pel Sant Tribunal de l'Inquisició, proposant se li encarregàs pintar l'esglesia i altres quadros, i resolguent que sí la comunitat. I segons una altre determinació de dia 5 de Febrer de 1684, s'acordà posar vases als quadros que havia pintats.

El dit Prior Pare Dionisi Verdaguer, qui li va fer l'encàrrec de pintar l'esglesia, prengué possessoria dia 11 de Juliol de 1678, i procedia de la cartoixa de Montalegre on hi havia estat de Procurador.

Es de suposar que havent residit també Fra Juncosa a la cartoixa de Montalegre, se coneixerien ja amb el Pare Verdaguer, i no seria estrany que tots dos venguessen plegats a Mallorca. Fas aquesta suposició perque el primer document conegut de la cartoixa de Valldemosa on hi figura el nom del lleg, es el de quant acorden encarregar li aquella feina, i el Pare Verdaguer sols hi havia tres mesos que s'hi trobava amb la dignitat de Prior.

I ara que tenim notícia de la venguda de Fra Juncosa a Mallorca, i de lo que havia pintat abans de venir, veurem lo que va fer quant se trobava entre noltros.

Quant el dit Prior li va haver encarregades les pintures de l'esglesia, sense perdre temps emprengué la tasca de pintar quinze quadros grossos representant, encara que no amb tota exactitut, els misteris de goig, dolor i gloria del Sant Rosari. Tres de dits quadros los va fer demunt les mateixes parets de l'Esglesia. Això me fa l'efecte de que no tenia espera, i que l'estar aturat mentres li aparellaven les teles, era esperar massa. S'havia apoderat d'ell una febre de pintar que no tenia aturador, i que com mes envant podrem veure, li va donar més d'un disgust, qualcún de seriós. Aquelles pintures fetes demunt les parets, naturalment quant els cartoixos varen haver feta l'esglesia nova i tractaren de dur-les-hi, no va esser possible, i sols ho pogueren fer amb les dotze pintades a la tela, que foren les que seguiren a les tres primeres. Les tres que no hi hagué medi de traslladar i desaparegueren amb l'Esglesia vella, una representava el Naixement del Bon Jesús, l'altra l'Adoració dels Reis, i de la tercera no

n'he pogut aclarir l'assumpte o motiu representat. Si era un misteri de goig, seria l'Encarnació del Fill de Deu o la Visitació de Maria Santíssima. (1) La pressa de pintar de Fra Juncosa, fou el motiu de que d'aquells quinze quadros avui no se'n conserven mes que dotze, qui bé varen correr la Xeca i la Meca. Primer passaren de l'església vella a la nova; mes tart, l'any trenta nou, després d'haver trets els monjos de ca seua, foren duits p'el seu merit artístic a la sala del convent de San Francesc de Ciutat qui estava convertida en Museu Provincial, on jo els he vists; un altre dia los mudaren de casa duguent-los a la Llonja aprofitada llavors per Museu, (amb l'intenció diuen de que no s'hi fessen balls de màscara); i per fi tornaren altra vegada a Cartoixa, cosa que no va esser masa bona de fer.

Fa mes de vint anys que essent Rector de l'església de Cartoixa el prevere Don Francesc Vives, s'aficà dins el cap posar altra volta aquell temple aixís com se trobava en temps dels monjos; particularment tenia entre cella i cella l'idea de tornar-hi penjar els quadros de que parlava.

Primer intentà conseguir ho de les persones a qui estava confiat aquell Museu, però com no estava en má d'elles satisfer els desitjos del Rector Vives, no hi va haver més remei que acudir al Ministre encarregat d'aquest ram de cultura, i servint-se de totes les influencies que's pogueren aprofitar, i després de remoure el mon i la bolla, a la fi dia 30 de Juriol de l'any 1900, se firmà una Real Ordre accedint a lo que se demanava, essent necessaris però abans els informes de la Comisió Provincial, de la Real Academia de San Fernando, i de la Secció corresponent del Ministeri d'Instrucció Pública i Bellas Arts. La Reina Regent en nom de Rei va firmar la Real Ordre, i aquesta se va comunicar als interessats.

Per a cumplir-la, dia 17 d'Agost de l'any 1900 se reuniren dins la Llonja, Don Guillem Torres President accidental de l'Academia Provincial de Belles Arts, el Conservador del

Provincial de Pintura i Escultura D. Ricart Ankermann, el Secretari general d'aquella Academia Don Joan O'Neill, i el Seyor Rector de l'Església de Cartoixa Don Francesc Vives, a qui els tres dits senyors feren entrega dels quadros de Fra Juncosa, tocant-s'en acta que firmaren tots plegats. Es de creure que per a sortir de Cartoixa l'any trenta nou d'aquell segle, no varen esser necessaris tants de requisits.

Aquells quadros ben embolicats perque no es fessen mal bé, i posats dins carros, prengueren camí de l'Esgleyeta, i després costes amunt, fins que entraren altra vegada a Cartoixa al cap de més de vuitanta anys d'esser-ne sortits, i gracies a Deu que amb tant de tragí no tengueren un de nou.

Els assumptes que pintà Fra Juncosa son: El Naixement del Bon Jesús, l'Adoració dels Reis, i un altre, que com ja he dit foren pintats demunt les mateixes parets de l'Església vella; i aquests tres varen desaparèixer, essent una llástima. Els que es conserven pintats damunt tela son: La Mare de Deu presentant el minyonet Jesús en el Temple; la disputa entre els doctors; Jesús orant al Hort; Jesús a la columna; la Coronació d'espines; Jesús camí del Calvari; la Transfiguració; les tres Maries en el sepulcre; Jesucrist baixant als llims; la venguda del Sant Esperit, i L'Assumpció i Coronació de la Mare de Deu. Aquests dotze quadros eren els que representaven, juntament amb els tres desapareguts, els misteris de goig dolor i gloria amb algunes variants, com ja he advertit, i que no deuen haver passades despercebudes.

També de Fra Juncosa varen tornar a Vall-demosssa, una tela de tres metres d'altària representant la Cena, que tenien els monjos en el refetor, i un Sant Brú contemplant un crani. En el Museu hi havia també un Sant Brú orant, que no es considerat original de Fra Juncosa, sino de la mateixa escola. Aquest igualment procedia de Cartoixa i allà tornà amb los altres.

L'escriptor Fontanals del Castillo, l'any 1879, va publicar a la revista «La Academia» que sortia a Madrid, referent a dits quadros, lo que segueix: *Esta colección preciosa queda aun por milagro en el Museo de Palma, donde da muestra perenne del mérito del artista.*

Mentres els quadros de Fra Juncosa figuren a la sala del convent de Sant Francesc, los

(1) Despres he sabut per l'amic N'Agustí Buades, fill i net dels pintors que portaven els mateixos noms i llinatges, que el tercer quadro des paregut dels que s'havien pintats demunt les parets de l'església vella de Cartoixa, representava la Crucifixió. L'amic Buades ho sabia del seu pare, i aquest del seu, qui havia copiat tots els quadros de Fra Juncosa, a la mateixa Cartoixa mentre hi havia els monjes, abans naturalment de dur-los al Museu de Ciutat.



copiaren alguns pintors d'aquells temps, aixís es que a difentes cases de Ciutat n'existeixen copies.

Trop molt natural que el Rector de Cartoixa senyor Vives, fes tot quant hi havia que fer per a tornar aquells quadros al primitiu lloc; però es ben de llamentar que en el Museu nostro, on n'hi ha tants de forasters, alguns d'ells que podriem dir de repusall, no n'hi haja un o dos al manco de Fra Juncosa, que si no era mallorquí, ho eren els seus quadros ja que foren creats a Mallorca.

No crec que hagués estat de grans dificultats escullir-ne alguns dels millors i treure'n copies, que a dins Cartoixa a l'alçada que están haurien fet el meteix paper que els originals, i aquests deixar los al Museu. Si les belles figures de Sant Joan i de San Brú, obres de l'Adrià, continuen a la capella de Sant Pere de la Seu, i a Cartoixa hi ha dues copies, es podia haver procedit igualment amb alguns d'aquells quadros, mereixedors, més que molts d'altres, d'aquesta distinció.

Les obres de Fra Juncosa, a jutjar per les que tenim a Mallorca, se distingeixen sobre tot per l'acertada distribució de masses de clar i oscur, condició que es propia sols dels grans mestres. A més d'aquesta bona qualitat, tenen també la d'esser correctes de dibuix i d'una vivor i força de color que no es veuen sovint. Els quadros de Cartoixa se son enfosquits un poc, però aixó com he dit, es propi de les pintures a l'oli. Fra Juncosa posseïa totes les condicions que es requereixen per esser un bon pintor, i aquestes no passen per alt al coneixedor en art quant examina les produccions que mos deixá. Ja voldrien molts de pintors d'avui, d'aquells que miren amb despreci la pintura relligiosa, esser-ho com ho era el lleg cartoix.

He de fer avinent, que al emprendre la tasca de recullir noves dels pintors cartoixos Fra Juncosa i Fra Bayeu, vaig fer el propòsit de no contentar-me amb lo que pogués trobar, passat ja pels ulls dels caixistes d'imprenta, sino que volia ademés, fos de llevant o de ponent, haver alguns manuscrits pe's quals pogués jo trametre als pacients que m'escolten, alguna clarícia d'interés, o encara que fos solament d'una certa curiositat, verge de la mirada d'aquells ulls.

Partint del principi de que no hi ha homo sense homo, vaig acudir a alguns amics de qui havia pensat poder obtenir lo que jo desitjava,

i aquests amb una complacència digna d'agrair, no es feren pregar, posant en mans meues document que reuneixen aquelles qualitats, interessants i curiosos. Del contengut d'alguns ja n'he donat compte, pero encara me queda recaptar per una estona.

Degut a l'amabilitat d'un senyor que viu una bona part de l'any a la cartoixa de Valldemossa, i a qui interessa tot lo que hi fa referència, he pogut conseguir copia de les partides que atanyen a Fra Juncosa, que figuren en el llibre «Resumen dels gastos fets en la Real Cartuixa de Jesus de Nasaret de este Reine de Mallorca desde l'any 1591 fins l'any 1780»

La major part de dites partides son les despeses pagades per a pintar els quadros existents a Cartoixa, que en pocs anys va enllestir aquell lleg. Ara podreu sebre lo que varen valer les bestretes que s'empraren en aquella vintena de teles pintades a l'oli. El suc de cervell que hi posá el pintor no va valer res, a no esser lo que tengué per oferir a Deu, sufrít per l'extremada curolla de pintar que el dominava.

La primera partida de gastos fets per bestretes que es troba en aquell «Resumen», es en el mes d'Octubre de l'any 1678, i son quatre canes de tela de deu palms d'amplaria, pagada a vuit sous vuit diners la cana: les quatre costaren sis lliures justes. En tres partides més hi figuren fins a quaranta canas: quatre en el mes de Novembre del mateix any, vuit en el de Febrer de 1679, i dotze en el de Maig de l'any 1680.

El preu de tota fou de cinquanta tres lliures quatre sous vuit dirers. Conegudes les mides dels quadros que pintá Fra Juncosa, podem assegurar que amb dites quaranta canas de tela en va tenir abastament per tots.

En colors i altres drogues se va fer de gasto cinquanta sis lliures dos sous; i per quatre mil tatxetes per a clavar les teles als bastiments, desset sous.

Com en aquells temps no se podien comprar els colors per a pintar a l'oli, posats ja dins canons d'estany o tubos com avui, sino que el pintor mateix o qualcú que li ajudás, los havia de moldre i preparar a punt de posar demunt la paleta, no es d'estranyar que hi haja en els comptes, una lliura dos sous vuit diners per una mola i un moló per aquelles operacions.

Pels bastiments hagueren de mester una jacara i un tros de llenyam, que en pagaren tretze lliures dotze sous.

Després de tot aixó va venir el posar vases

als quadros com s'havia resolt, i per aquest concepte lo primer que hi ha en el llibre de gastos, es un ciprer sencer, i com amb un tot sol, al parèixer, no n'hi havia per començar, compraren devuit posts més de la meteixa lleya, i tot va costar vuit lliures onze sous.

Per a pintar daurar i dur a terme les vases, se feren les sigüents despeses. Per fum d'estampa, una lliura quinze sous; per vuitcentes tatxetes, devuit sous vuit diners; per aigua cuita i altres materials, dotze lliures vuit sous quatre diners; per ferros, quinze lliures, i per sis mil panys d'or, cent vint i dues lliures vuit sous deu diner.

Perque tengueu una idea de lo que es pagava de jornals en aquella època, vos diré que per la má d'obra, o sia pels mestres que feren les vases, hi trobam apuntades les partides que segueixen:

Per cent setanta cinc jornals i mig a vuit sous, setanta lliures quatre sous; per noranta sis jornals a sis sous, vint i vuit lliures setze sous; per noranta tres jornals a cinc sous, vint i tres lliures cinc sous; i per setanta cinc jornals a cinc sous cinc diners, vint lliures dotze sous sis diners.

Després de tants de jornals, encara les vases quedaven casi a mig fer, i lo que hi faltava ho donaren a escarada per cent quaranta cinc lliures a mestre Joan Peres. De manera que quant les vases quedaren enllestides, havien costat cent seixanta una lliuras dos sous quatre diners de bestretes, i docentes vuitanta set lliures desset sous sis diners de jornals.

En el llibre esmentat hi resten encara tres partides més pagades per a Fra Juncosa, dues per sangries que li feren, una en el mes d'Octubre de l'any 1678, i l'altra en el mes d'Abril de 1679: el sangrador les cobrava a dos sous cada una. L'última partida de las tres diu aixís: «Mes per las diligencias que han fet los Ministres del Rey y del St. Ofici per buscar a Fra Juncosa 7 L. (este es el qui pintá los Quadros de la Iglesia.)».

VICENS FURIÓ.

(Continuad)

## Sobre la publicación de la Historia de Mallorca

(siglos XVII y XVIII) <sup>1</sup>

XII.—*Alemaný solicita el abono de los gastos hechos en la publicación de su obra*

—1722—

Supplicatio oblata per Dompnum Geronimum Alemaný et Moragues he supascripta.

Excmo. Sr.—Jhs.—Don Geronimo Alemaný y Moragues, Historiador de la Universidad representa a V. E. que como consta del papel adjunto número 1 a los 29 dias del mes de Septiembre del año passado, el Ayuntamiento acabó de ajustar el modo de la impresion de la historia, y de su orden el suplicante lo firmó con Pedro Antonio Capó, impresor real; como se lea en la escriptura original; resolviose para beneficio del comun, y mayor alivio, que la impresion, se beneficiasse, y de su util se pagaria el trabajo de la impresion, mas que de prompto daria el comun efectivas 60 libras en aquella misma ocasion, y assi como iria adelante la obra, otras cantidades; no ha correspondido la ciudad hasta ahora en cosa desto, ni en el gasto del papel despues de seis meses y el suplicante ha bistrahido cerca de 300 pesos, como consta de su cuenta firmada por los gastos menudos, y certificada de las mayores con documentos el núm. 2 y 3. Acudió a la Ciudad dixerante que se requería la authoridad de Su I.<sup>a</sup> y mandato. Comunico tambien todo esto a la junta de la Universidal consignación ya desde el principio, diziendo que semejantes gastos siempre se han acostumbrado hazer de bienes de la consignacion, y le respondio que le parecia muy justo y puesto en rason, y que acudiesse por dichas 300 libras por mandato a V. E.<sup>a</sup> como se ha estilado, y a menester para la authoridad y mandato. Consintieron tambien los Síndicos Clavarios, y de su orden se participo tambien, conbiniendo todos.

Y como el suplicante no pueda traher a su costa, ni deva estos gastos, que son obligación y siempre se han pagado por la Universidad y consignación, y de la cuenta de guardias pues

(1) Vid. BOLETIN DE LA SOC. ARQ. LULIANA, número julio de 1897, págs. 115 119 del tom. VII.

el año 1700, se imprimió el libro del padre Jayme Custurer, y a D. Vicente Mut, historiador, con provisión del Virrey y Real Audiencia que era entonces, con mandato de 16 Junio del año 1644 fueron dadas al dicho historiador 350 libras y teniendo session el suplicante de los acrehedores cuyas cantidades se podrán reemplazar a la ciudad el año que viene del util y beneficio de la estampa que saldrá, que se crehe será mucho más, habiendose despachado estos días por V. E. mandato a Antonio Joseph Mulet por otros gastos que tenía bis-traido.

Por lo que suplica a V. E. se sirva despachar mandato a los Clavarios, para que pagen al suplicante la dicha cantidad, sino toda, lo que paresiere a V. E. como se ha estilado despachar á otros historiadores, lo que espera de la piedad y justificación de V. E. Omni etc. et licet etc. Altissimus etc.—D. Jeronimo Alemany y Moragues.

Palma y Março 16 de 1722.—Inserantur et intimetur a los efectos de la Consignación, Síndicos, y Clavarios de la parte foranea y a esta Ciudad de Palma.—(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Lib. de Suplicaciones* de 1716 a 1722.)

XIII.—*Se reitera la petición de recobrar lo gastado en la impresión*

—1722—

Supplicatio oblata per Dompnum Geronimum Alemany et Moragues die 28 Martij 1722.

Excmo. Sr.—Don Geronimo Alemany y Moragues coronista de la Universidad representa a V. E. como haviendose notificado su pedimiento acerca al gasto que ha hecho para la impresión de la ciudad, no ha tenido cosa que contradecir, haviendo tornado el processo que despues restituyó, ni tampoco deva de tener consintimiento de justos motivos, no teniendo noticia hasta ahora que otros se hayan opuesto; antes bien la consignación por escrito a dicho que reconoce los justos motivos de esta demanda, y respeto del estado del tiempo se ha discurredo el arbitrio de ser a reemplazo, y como por el capítulo 24 de la concordia, la consignación está obligada por pacto como ley no faltar en los gastos del Reyno antes de todo y este gasto se solia pagar de cuenta de guardias, como tambien con mandato de otros bienes de la consignación, el que se sepa la nueva forma

con que se erigió, y el beneficio publico dha impresión y las 60 libras, y vistrecha del papel no es comprehendido en el capítulo 5; y los gastos de Aranzel no se participan; por lo que supplica a V. E. sea de su agrado, para que el suplicante pueda dar satisfacción para fiestas a algunos que le molestan, y recobrar lo que gastó, ordenar al Proto notario se despache el mandato de estilo, lo que recibiré a merced. Omni etc. et licet etc. Altissimun etc... Dn. Gerónimo Alemany y Moragues.

Palma 28 Março de 1722.—Que la ciudad y consignacion busquen medios y pagen el suplicante, sin perjuicio de los acrehedores...—(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Lib. de Suplicaciones* de 1716 a 1722.)

XIV.—*Se reclama el cumplimiento del mandamiento de pago*

—1722—

Supplicatio oblata per Dompnum Geronimum Alemany et Moragues, die infrascripto.

Excmo. Señor.—Dn.—Gerónimo de Alemany y Moragues, coronista de la Antigua Universidad, representa a V. Ex.<sup>a</sup>, como haviendose expedido Decreto por V. E.<sup>a</sup> de que fuese pagado el suplicante, y aun que se buscasen medios sin perjuicio de los acrehedores el día 28 de Março, lo que se notificó a la Ciudad, consignación y Síndicos, sin que hayan tenido caso en que contradecir; antes bien han dicho el Escribano que no tenian que oponerse o que contradecir, y assi ha passado en autoridad de cosa juzgada. Mas con todo esso no puede el suplicante tener alguna satisfacción de su credito, ni el devido cumplimiento el decreto, sino se despacha mandato a los Clavarios de la Universidad y consignacion en la forma acostumbrada, porque no haviendo, ni conociendose otros pagadores, segun Reales pragmáticas de la Ciudad, y consignacion, solo la paga se puede hazer por este medio. Y es cosa cierta que por mas medios que tengan los electos de la consignacion ni qualesquiera otros, no pueden pagar al suplicante sino dando los socorros si los huvieren, que llaman subcidios a los Clavarios, y entrando en poder de estos en bolsa comun distribuyen despues segun el Aranzel o Mandatos de V. E.<sup>a</sup> y assi que viene hazer de todo imposible la paga o execucion de lo que V. Ex.<sup>a</sup> ha acordado; sin este man

dato a los Clavarios en lo que ajusta, que aunque parecía comprendido en la palabra paguen del decreto, y es cierto que los Clavarios paguen solamente en nombre de los dichos y no otros, no se les ha querido despachar. Y semejantes mandatos se han acostumbrado por gastos de esta naturaleza, como ultimamente a D. Joseph Bassa y a Antonio Joseph Mulet por los gastos bistrados, y como ya se dixo en la última petición a que no ha contradicho ninguno, no son contra los acrehedores; pues el capítulo 24 de la concordia, dice assi: Con tal empero que quede establecido por ley, no poder faltar a la paga del ordinario, que se hizo en el año 1667, y desta misma calidad se despacharon los antedichos mandatos. Y si la Consignación tiene otros medios, los dará en socorro a los Clavarios, y sino estos pagaran de los efectos que tendran como es costumbre, y han dicho al suplicante, por supuesta cuenta, que inmediatamente tengan el mandato de V. E. le pagarán.

Por lo que suplica a V. E. sea de su agrado en execución de lo dicho, ordenar se despache el mandato a los Clavarios en la forma acostumbrada, y lizamente, para que pueda tener efecto la paga, y dar satisfacción al suplicante a muchos pobres que claman, en lo que hizo la comisión de la ciudad, y segun su officio, Omni etc. et licet etc. Altissimus de—D. Gerónimo Alemany y Moragues.

Palma Abril 14 de 1722.—Se despache libramiento a este suplicante de la cantidad debida a cuenta de los gastos que estan dedicados para alimentos de la Universidad, segun el Aranzel y para ello se despachen los mandatos y ordenes neccsarias y de estilo —(ARCIL. GEN. HISTORIA DE MALL.—*Lib. de Suplicaciones* de 17.6 a 1722.)

XV. *Ordenando se paguen a J. Alemany 327 libras 6 s. gastadas por su cuenta.*

—1722—

D. Felipe por la gracia de Dios Rey de Castilla, de Aragón, de Mallorca etc.

Y por su Magestad Dn. Juan de Acuña, Marques de Casafuerte, Cavallero del orden de Santiago, y Comendador de Adelfa, en la de Alcántara, del Consejo de Su Magestad en el de Guerra, Capitan general de los Reales exercitos de Su Magestad, Comandante general

en Jefe del Reyno de Mallorca, e islas adjacientes y Presidente de su Real Audiencia etc. Por quanto Dn. Gerónimo Alemany y Moragues, Coronista de la Vniuersidad, puso ante nos petición, diciendo en ella que por Decreto de 28 Março vencido fue provehido, que la Ciudad y consignación busquen medios y paguen el suplicante, sin perjuicio de los acrehedores, notificado el mismo día respectivamente a los Procuradores de la Ciudad de la Vniuersal Consignacion, y de los Sindicos forenses, no han tenido cosa en que contradesir; con todo esso no puede tener satisfaccion de su credito, ni el devido cumplimiento el decreto, sino despachandose mandato a los Clavarios de la Ciudad y Consignación en la forma acostumbrada; suplicandonos por esso y otras razones contenidas en las otras peticiones en la sumaria presentadas por dicho Dn. Gerónimo. fuessemos servidos ordenar en execucion del Decreto de 28 Março passado se despache el mandato a los Clavarios en la forma estila la, y lizamente para que puede tener efecto la paga, y dar satisfaccion a muchos pobres que claman, en lo que hizo de comisión de la Ciudad, y segun su officio; al pie de la qual hemos provehido en el Acuerdo general del día 14 Abril 1722 —Se despacha libramiento a este suplicante de la cantidad debida, a cuenta de los gastos que estan destinados para alimentos de la Vniuersidad segun el Aranzel y para ello se despachen los mandatos, y ordenes necesarios, y de estilo.—Por tanto por devida execucion de dicha providencia, las presentes hemos provehido, con las quales, y en tenor dezimos y mandamos a Dn. Antonio Moragues y Rafael Tallades, notario de la villa de Campos, Clavarios de la antigua Vniuersidad, pena de 200 libras al Fisco Real aplicaderas, que vistas las presentes, del dinero tienen en su poder de dicha Vniuersidad, libremente den, y paguen a Dn. Gerónimo Alemany y Moragues, Coronista de la Antigua Vniuersidad a cuenta de los gastos que estan destinados para alimentos de la Vniuersidad segun el aranzel 327 libras 6 sueldos que tiene gastado y bistrado para cuenta de la dicha Universidad, para impresion de la Historia de Mallorca, segun cuenta que ha presentado en la sumaria. Mandando asi mesmo a los Contadores Vniuersales que las quantas de su administracion examinaron, les admiten esta partida y en legitima data y descargo, reservandose las presentes por su indemp-



nidad y cauthela. Dadas en la ciudad de Palma a quince dias del mes de Abril de mil setecientos veinte y dos años.—El Marques de Casafuerte. Por mandado de su Ex.<sup>a</sup>, Andres Pons, notario Secret. y Ess.<sup>no</sup> m.<sup>or</sup> de la R. Audiencia. —(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Lib. de Suplicaciones* de 1716 a 1722.)

XVI.—*Sobre el pleito entre la ciudad, el historiador Alemany y el impresor Capó*

—1759—

En la ciudad de Palma, capital del Reyno de Mallorca a veinte y siete dias del mes de Junio del año de mil setecientos cinquenta y nueve.

En este Ayuntamiento, concurriendo los Mag.<sup>cos</sup> Dn. Guillermo Palou de la villa de Solter y D. Melchor Salom de la de Binisalem Síndicos forenses hizo presente el Sr. Regidor D. Thomas Çaforteza como Diputado de la nueva Junta de Caudales comunes: Que en ella se havia tenido presente que la ciudad havia costeadado diferentes partidas para la impresion de Istoria de este Reyno, que compuso Don Geronimo Alemany y Moragues historiador que fue, y era preciso saber el estado en que se hallaba dicha impresion y retirar los libros o impresos de dicha Historia en el Archivo de esta Ciudad o en lugar que mejor parezca al Ayuntamiento: Y ohido y entendido por la Ciudad y Síndicos forenses, lo expuesto por dicho Sr. Regidor y teniendo noticia que sobre este asunto se sigue pleyto en la Real Audiencia entre la ciudad, D. Geronimo Alemany, y Miguel Capó, impresor, acordarse de conformidad que el Síndico de la Ciudad pida el citado expediente, y lo passe a los Abogados de la mesma a fin de que instruidos de su contenido, hagan relacion del estado del mesmo para el primer Ayuntamiento, y en su vista resolver lo que paresca mas conveniente.—(ARCH. MUN. DE PALMA.—*Lib. de Ayunt. de* 1759, fol. 42 r.<sup>to</sup> y 43.)

ENRIQUÈ FAJARNÈS.

## Prohibició de portar a Mallorca persones contrafetes o malaltes, pera captar

(1480)

Eadem die (14 Abril 1480).

Die et anno predictis retulit et ffidem ffecit Petrus Joannes Poch, tubicen et alter ex curritoribus vniuersitatis Maioricarum, se, de mandato infrascriptorum honorabilium dominorum Baiuli et Vicarii Maioricarum, ffecisse ac publicasse voce tube preclangentis in platea Curiarum et per alia loca solita Ciuitatis predictae preconium tenoris sequentis:

Ara hoiats que manen los magnífichs mossen Mathia Çaffortesa, donzell, Batle de la Ciutat e Regne de Mallorques, e mossen Ffeliip Ffuster, Caualler, Vaguer de la dita Ciutat, seguint vna antiga ordinacio circha les coses deuall scrites ffeta e preconitzada en la dita Ciutat e Regne a instancia e requesta dels magnífichs Jurats, que dequiauau algun patro de nau o de leny o de barcha o de qualseuol altra vaxell no gos portar en la present ylla de Mallorques a'guns contrets, orbs o smonyonats, ni malalts ni debils ni altra qualseuol persona malalta ne affollada qui assi vulla venir per acaptar, sots pena de Cent sous per caschuna persona e de tenir a-quells en la dita nau o leny e prouehir aquells ffins que hic isquen, e de aportarsen aquells sens nòlit algu en altres parts fflore tot lo Regne de Mallorques: e mes mnen que tots aquells orbs, contrets, debils malalts o smonyonats e tota altra perssona stranya malauta qui ara hic sia per acaptar, sen degen tornar e exir de la present ylla dins vuyt dies del die present en auant comptedors, sots pena de star mig any a la preso e de perdre los bens e diners que en poder de aquells seran trobats; de las quals penas e bans dessus dits haura lo terç lo Senyor Rey, laltre terç lo hospital general e laltre terç lo denunciador. Dat en Mallorques a xiiij de abril any Mill cccc lxxx.

(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Lib. del Extraordinari dels Jurats* de 1478 a 1480, fol 194 v.<sup>o</sup>)

P. A. SANXO.

## LA ESCUELA DE NÁUTICA

— DE —

## PALMA DE MALLORCA

## MONOGRAFIA HISTÓRICA

(CONTINUACIÓN)

## III

Creado el Ministerio de Comercio, Instrucción y Obras Públicas, creyó que debían pertenecerle las Escuelas de Náutica, estableciéndose competencia entre ambos Ministerios e informando contrariamente el de Marina en una muy razonada exposición fecha 31 de Mayo de 1847, pero como el Consejo de Ministros opinara en favor del primer alto centro citado, quizá para vestirlo con más ropaje, o quizá también siendo verdadero motivo el espíritu poco marítimo de nuestro país, se dictaron el Real decreto de 20 de Septiembre de 1850 y la Real orden de 25 del mismo mes y año, en virtud de cuyas disposiciones pasaban estas enseñanzas a depender del ramo de instrucción, quedando las Escuelas de Náutica del reino incorporadas a los respectivos Institutos de 2.<sup>a</sup> Enseñanza.

Los estudios para pilotos se fijaron en tres cursos por Real orden de 9 de Enero de 1851, disponiéndose que en las mencionadas Escuelas se diesen, en el primer año las enseñanzas de Aritmética y Algebra, Geografía física y política y Dibujo lineal, y que los alumnos de las dos primeras verificasen sus estudios juntos con los del Bachillerato; que en el segundo se estudiase un curso de Matemáticas comprendiendo la Geometría y las Trigonometrías rectilínea y esférica, creándose para estas clases un profesor especial a cuyo cargo estuviese además la de Cosmografía y Complemento de geografía; y que en el tercer año se estudiase la Física experimental asistiendo los alumnos a la cátedra del Instituto, un curso especial de pilotaje y maniobra, y el Dibujo hidrográfico, formando parte el geográfico de las asignaturas del segundo año. Menos la Cosmografía y los Dibujos las clases eran diarias y de todas de una hora y media de duración.

Por Real orden de 24 de Marzo de 1851 se dieron varias disposiciones para que la enseñanza náutica quedara establecida en esta capital con arreglo lo prescrito el 20 de Septiem-

bre anterior, formando con el Instituto un solo centro y obligándose el Gobierno a satisfacer el sueldo del profesor de Pilotaje y Dibujo y los gastos de material.

Reorganizada así la Escuela y trasladada desde el edificio del Consulado al no menos vetusto de *Montesión* como se denominaba vulgarmente al antiguo Instituto Balear, en las cátedras de don Juan Sorá y Gazá (1), de don Andrés Barceló y Muntaner y de don Antonio Barceló y Combis, cursaron desde entonces los alumnos náuticos las asignaturas de Aritmética y Algebra, Geografía, y Física respectivamente y como por razones económicas no se hubiese designado el otro profesor de Matemáticas que prevenía la citada Real orden de 7 de Enero de 1851, se acumularon dichas enseñanzas al Director y Catedrático del Instituto don *Francisco Manuel de los Herreros y Schwager*, a quien en 28 de Agosto se le expidió el correspondiente nombramiento de 2.<sup>o</sup> Catedrático de Matemáticas de la carrera de Náutica encargándose de las clases de Geometría y Trigonometría, Cosmografía y Complemento de Geografía política, la segunda y la última de las cuales explicó durante cincuenta años.

Don Juan Bautista Pedemonte, continuó enseñando hasta 1870 Pilotaje y maniobra y los Dibujos hidrográfico, geográfico y lineal con la retribución anual de 6.000 reales, aumentada luego hasta 8.000.

El método de enseñanza de este distinguido maestro y la justicia de sus calificaciones son aun hoy día recuerdo vivo del esplendor y solidez científica a que llegó la instrucción de nuestros marinos en aquellos días.

Por las Reales órdenes de 7 de Febrero y 20 de Septiembre de 1858, se dispuso que las enseñanzas náuticas de Palma pasasen a cargo exclusivo de la Exma. Diputación de Baleares como establecimiento provincial, incluyéndose en su presupuesto y continuando en vigor el re-

(1) Don Juan Sorá y Gazá ilustrado Catedrático de Matemáticas del Instituto Balear desde 1835, era también piloto del comercio. Auxilió al célebre astrónomo Aragó en sus trabajos de medición del meridiano de esta isla. Poseía los idiomas francés, inglés, italiano y griego, había sido Intérprete de lenguas y desde 1833 Director de las obras del muelle. Falleció en 1855.

Hermano suyo fue el inteligente comerciante don Pablo Sorá, el primero que organizó y fletó buques para que atravesando el Estrecho de Magallanes pusiesen en relación esta isla con los puertos del Pacífico.

glamento y plan de estudios antes citado, reproducido con muy ligeras variantes en el Cap. III. art. 65 de la Ley de Instrucción Pública de 9 de Septiembre de 1857, hasta que el Gobierno adoptare respecto a dicha carrera una resolución definitiva.

Para que se haga cargo el lector de lo nutrida que era la matrícula de la Escuela, en la que no existía ya la limitación de plazas que impusiera el Consulado, insertamos a continuación el total de alumnos que figuraban en cada uno de los cursos comprendido entre 1850 y 60.

|                   |       |    |         |
|-------------------|-------|----|---------|
| Curso de 1850-51. | . . . | 70 | alumos. |
| » » 1851-52.      | . . . | 50 | »       |
| » » 1852-53.      | . . . | 58 | »       |
| » » 1853-54.      | . . . | 54 | »       |
| » » 1854-55.      | . . . | 65 | »       |
| » » 1855-56.      | . . . | 76 | »       |
| » » 1856-57.      | . . . | 77 | »       |
| » » 1857-58.      | . . . | 75 | »       |
| » » 1858-59.      | . . . | 77 | »       |
| » » 1859-60.      | . . . | 90 | »       |

De esta numerosa juventud, animosa y fuerte, que en su casi totalidad abrazaba la carrera naval como si con ella lograra la realización del mas caro de sus sueños, puede deducirse el contingente considerable que de marinos aportaba entonces nuestra Mallorca, pues aunque algunos abandonaban pronto la profesión que con tanto entusiasmo eligieran un día, y muchos no llegaban a ejercerla, en la última de las citadas fechas (1860) había solo en Palma, registrados en el censo 421 pilotos de todas clases, que salvo muy contadas excepciones procedían de nuestra escuela de Náutica que después de la de Barcelona (historiada en 1901 <sup>(1)</sup>) era entonces la más numerosa de

Motivaba tanta afluencia de aspirantes a pilotos, además de las razones expuestas anteriormente, las circunstancias especiales de poder cursar los estudios en la misma Mallorca, la de que estos se limitaban a los tres años indicados y hasta menos estudiando con aprovechamiento España. <sup>(2)</sup>

(1) Ricart y Giralt (José) *Historia de la Escuela Especial y Provincial de Náutica de Barcelona*. Barcelona Imp. de Subirana Hermanos 1901. 24 pág. 4.º m.

(2) En 1854, por ejemplo, eran 38 los alumnos de la Escuela de Náutica de Santa Cruz de Tenerife, 47 los de Cartagena, 13 los de San Sebastian, 25 los de la Coruña, solamente 20 los de Cádiz, 29 los de Málaga, 22 los de Bilbao, 31 los de Alicante y 65 como hemos visto la de Palma, pero la Escuela de Náutica catalana ocupaba 116 alumnos.

y sobre todas la de estar exentos del servicio militar después de aprobados.

Tras dos viajes redondos a América en calidad de *aspirante a Piloto* o agregado y previo el examen técnico en las capitales de los Departamentos marítimos se le daba el título de 3.º *Piloto*. Entonces para obtener el título de 2.º *Piloto* era forzoso hacer otros tres viajes a América, después de los cuales podía titularse *Piloto de derrota* y después de otros cinco viajes más obtenía el título de *primer Piloto de todos los mares*.

El cargo de capitán era más bien una jefatura mercantil, ejercida sobre el buque y su cargamento, que una superioridad técnica. Por lo general casi todos los capitanes habían sido primeros pilotos, y así al asumir el mando supremo de la nave, regir su disciplina y establecer el orden de a bordo, podían ostentar su pericia técnica naval y su autoridad y responsabilidad ajustada siempre a las leyes de navegación y códigos marítimos. La gente de mar de antaño, de Cataluña especialmente, definía así las atribuciones de entrambos: el capitán, era el *jefe del negocio* o de papeles, y el piloto, el *capitán de abander* <sup>(1)</sup>

El florecimiento industrial y mercantil que se observaba por entonces en nuestra isla contrastaba con la existencia languida que llevaba anteriormente.

«La industria y el comercio mallorquín tan sumamente atrasado medio siglo ha—decía en Febrero de 1856 el periódico *El Palmesano*,—son en la actualidad los más poderosos y seguros medios de bienestar para el país. El comercio marítimo que en 1827 solo contaba con un bergantín y una goleta para la carrera de América, vese diez años después aumentada su cifra a 31 embarcaciones, pudiendo presentar hoy día más que duplicado el número de las que ocupándose en aquel tráfico de Ultramar, llenan de vida y animación este puerto labrando nuestra verdadera prosperidad, además del crecido número de bastimentos de menor porte con que cuenta esta marina mercante dedicadas a la navegación del Mediterráneo.»

En el decenio de 1850 a 60 alcanzó pues la inscripción de Palma el máximo de sus unidades: arbolaban su insignia cuatro vapores de

(1) Sobre costumbres marítimas de la Cataluña ochocentista viene insertando desde fines de 1923 en *La Vanguardia* de Barcelona, una serie de interesantes artículos, el conocido escritor don Arturo Masriera.

ruedas, y ciento cincuenta y ocho veleros mayores de 60 toneladas, con un total de 28.324 toneladas, de los cuales había más de sesenta bergantines, polacras y goletas, veinte y cuatro corbetas y seis fragatas. <sup>(1)</sup>

La marina mallorquina, al mismo tiempo que su comercio había pues conseguido un esplendor ya nunca más superado. Y el puerto de Palma en el que trabajaban activamente los astilleros, de Planas (a) *Valent*, Briñon, Horrach, Rubí, *Toni des Cavalls*, Grizzo, Coll, y Mateu (José y Tomás) con ventaja conocidos en todo el litoral Mediterráneo, llegó también al zenit de su apogeo, animado constantemente por el movimiento de aquel tropel de buques, que abarrotados de granos, de tablones oliendo a resina, abrumados por las balas de algodón, por los sacos de café, regresaban de Montevideo, de la Habana, de Guayaquil... y ondeando en su trinquete la insignia amarilla y azul, lograban nuestro puerto un día claro y espléndido, con toda la gallardía de su blanco velamen, desplegado a las brisas de la tierra natal...

(Concluirá.)

JUAN LLABRÉS BERNAL

## Interesantes Cartas de Felipe III

### I

*Dirimiendo diferencias entre la Audiencia y la Inquisición de Mallorca*

1617

EL REY.

Magn.<sup>co</sup> y amado Cons.<sup>o</sup>, Haviendose visto y considerado lo que me haueis escrito (sobre) la asistencia de su escriuano de la audiencia

(1) Con el título de *Los años de oro de la marina mercante mallorquina* he publicado en el n.º 2 de la revista local *Artes e Industrias* (Febrero 1925) algunas curiosas noticias sobre la flota y el comercio mallorquin de entónces.

El mayor de nuestros buques era la fragata *Margarita*, que desplazaba 800 toneladas. Los nombres de muchos de ellos se insertan en dicho artículo.

De 1837 contaba la matricula de Palma con un vapor, el correo *Mallorquin*, más conocido por *Espages*, establecido por don José Estade Homar y cuyo servicio regular con Barcelona inauguró el 6 de Octubre al mando del capitán don Gabriel Medinas.

La documentación perteneciente a esta primera empresa de vapores correos isleños, ha ingresado hace poco en nuestro Archivo Regional.

desse Reyno en las conferencias. . . . . Inquisidor del, y lo que por parte del Cons.<sup>o</sup> de Inquisicion se me ha representado para que solamente assista el escriuano o secretario de la Inquisicion como dicen (se) ha hecho por lo pasado. He resuelto y ordeno lo que assistan de aqui adelante en todas las conferencias que se ternan juntamente con el Escriuano o secretario de la Inquisición otro de los dessa audiencia Real, para que los dos puedan juntamente testificar y continuar los actos y demas cosas sobre que se confiriere. De que he queri lo advertiros para que por vuestra parte se ponga esto en execución y que le assentado para siempre, que a los del dicho Cons.<sup>o</sup> supremo de la Inquisicion he mandado que ordene lo mismo al Inquisidor, para que sobre este punto no haya mas diferencias. Datt. en Madrid a xxij de Abril MDLxvij = Yo el Rey = V.<sup>te</sup> Roig Vicecan.<sup>us</sup> = V.<sup>te</sup> Com.<sup>o</sup> Ponz = V.<sup>te</sup> Murtz Pochn. R = V.<sup>te</sup> Santis R. = V.<sup>te</sup> don Silr.<sup>o</sup> Fontanet R. = V.<sup>te</sup> Perez Manr.<sup>o</sup> R = Hier.<sup>o</sup> Villanueva Secrett.

Mag.<sup>co</sup> y amado Cons.<sup>o</sup> don Josepe de Mur.  
= Cancilleria en nro. Mallorca.

### II

*Dispensando su Real proteccion a las primeras Carmelitas de la Ciudad de Mallorca*

1618

EL REY.

R.<sup>do</sup> en Christo Padre Obispo de mi Con.<sup>o</sup> Por otras cartas os het encomendado la fundacion del Monasterio de las Carmelitas descalzas dessa Ciudad, y significados el gusto y contentam.<sup>to</sup> q. recibiré en que la fauorescais y ayudeys y tengais mucha quenta con las monjas que han ido de aqui para començar la dicha fundacion, la qual he entendido q. con su prudencia y buen. . . . . ha. . . . . a disponer bien, y aunq.<sup>ue</sup> no puedo creer que vos dexeis de acudir a esto, con las veras q. confio de vos por ser obra tan del servicio de nuestro Señor, con todo esto por hauer sido informado que las haueys quitado la limosna del trigo que hauiales offrescido y q. con vuestro exemplo hazen otros lo mismo y q. las apretais cargandolas cada dia de nuevos preceptos con censuras, algunos de ellos contra las constituciones q. professan y hajurdo, otras cosas q. vereys por



el papel q. va juntam.<sup>te</sup> con q. estan afligidas y desconsoladas y no pueden acudir al Instituto para q. han ydo, he querido boluer a escriuiros sobreello, y encargaros muchos como lo hago, q. no molesteis a las dichas monjas, sino q. antes bien las favorecais y ayudeis en todo lo q. se pudiese y. . . . . lo menos con el trigo que prometisteis pues no. . . . . limosna q. sea mas accepta ni mas bien emp'eada y en lo q. toca a la visita del dicho convento (si todavia pareciese necesaria) y aueriguacion de las cosas de Leonor Ortiz procedereys en la forma q. se os scriuió por mi carta de dos de Julio cuyo traslado va tambien con esta q. en ello sere muy seruido. Datt. en S.<sup>a</sup> Lor.<sup>a</sup> a iiii de Agosto MDcxviiij.=Yo el Rey=Hier.<sup>o</sup> Villas.<sup>a</sup> Secrett.=Al Obispo de Mall.<sup>a</sup>.

*Arch.<sup>o</sup> Provincial.*

JOSÉ RAMIS DE AYREFLOR Y SUREDA.

## HISTORIA

del Colegio de Ntra. Sra. de Monte-Sión,  
de la Compañía de Jesús, de la Ciu-  
dad de Mallorca, desde su prin-  
cipio con el orden de los  
Rectores, y años.

(CONTINUACION)

En la fecha diez del mismo dize assi: Esta sera para dar noticia a V. R. de nuestro buen fin desta misión la qual ha echo tanto rayos en los pueblos circunvezinos que nos desean ver en ellos en particular al Retor de Muro que pide se publique el jubileo en su lugar porque dize es increyble el fruto de las misiones como se ha echado de ver en las que se han hecho en su lugar y no a mas de tres años que tuvieron alla mission. Entre oy y mañana procuraremos darnos la prisa posible en confessiones anuales y en concluir algunas pazes y hazer una platica de los sacerdotes, otrosi una persona el dia de N.<sup>ra</sup> Señora al romper del Alva se puso en camino a pie y andando una legua pasando por una agua tan helada como se cuenta de los martyres de Sebaste, y honda que llegava a la cintura solo para poder haver recaudo de los nuestros lo qual es mas de ponderar por ser esta mujer de poca edad. Otra por ciertos disgustos andava tras de matar vn hombre y tenia ya quien se havia ofrecido para hazello y aun le rogava se lo dexase effectuar: mas con

nuestra venida lo ha dexado del todo con grande arrepentimiento de lo pasado. Otro que ya havia dado ord.<sup>n</sup> a uno para matar a fulano teniendole aparejado gran suma de dinero ha revocado el mandato por haverle tocado Dios al coraçon en esta mission. Dos personas que havia meses se havian quitado la habla con la misma ocasión se han echo amigos. La gente comun habla con un conceto de nosotros que no es difícil cosa ninguna de quantas les exortamos para la paz y bien dellos porque dizen, estos P.<sup>es</sup> son vnos diozes, y otro dixo que quando el P.<sup>e</sup> Predicava le parecia un Christo. Luego que nos apeamos en este Pueblo no falto quien sospecho baxamente de nosotros mas despues que el P.<sup>e</sup> en el Pulpito huvo dicho con el Apostol *Argentum et aurum nullius concupivi* viendonoslo practicar con la verdad que se practica en la Comp.<sup>a</sup> gratis y lexos de todo interés y echando de ver el fondo crecido en sus almas y ningún aprovechamiento temporal en nosotros vino a pedir perdon y confessarse.

En este año de 1620 por el mes de Junio y Julio visito este Collegio el P.<sup>e</sup> Pedro Gil Provincial y dexo ordenado, lo que se contiene en el libro de las visitas.

El 5 de Agosto se embarco dicho P.<sup>e</sup> Provincial en 7 galeras de Francia que uan en corso, prometiendole el general de dexarle de passo en Barcelona, llevo consigo a 5 para ser recibidos en la Comp.<sup>a</sup> que fueron el R. Antonio Pallicer Sacerdote, Antonio Vadel, Bartholome Ribot, estudiantes Theologos, N. Aiberti y N. Lutzer estudiantes de Rectoria, los quales todos al otro dia que fue a 6 de Agosto de 1620 en desembarcando en Barcelona fueron recibidos en la Compañía por dicho P.<sup>e</sup> Pedro Gil Provincial, y embiados a Tarragona para hazer su noviciado.

Año 1621

El numero de los nuestros que el presente año de 1621 han residido en este Collegio es de 43: los Padres 21, los escolares 9, los coadjutores 13 entre antiguos y novicios. De los 7 estan empleados en las escuelas dos que leen Theologia escolastica, vno artes, quatro letras humanas. De los escolares 5 oyen Theologia, tres començaron el curso de arte y prosiguen porque aunque uno murio añadiose otro, y de los P.<sup>es</sup> tambien murio uno y otro de los

coadjutores antiguos. De los demas Padres dos se repartieron mediado el año para residir en otros Collegios de la Provincia. Dos fueron recibidos para escolares y tres para coadjutores.

El P.<sup>e</sup> cuya muerte ha dejado mas lastimada atoda Mallorca ha sido el P.<sup>e</sup> Rafael Oler natural desta Ciudad de edad de 55 años; de compañía 36 y 14 de profesión de quatro votos. Empleose años en leer Rethorica, curso de Artes y Theologia con grande exacción en todo y no con menos satisfaccion dentro y fuera de casa. Predico algunas quaresmas con grande cosecha de confesiones y conversiones de almas y ayunava rigurosamente todas las quaresmas que predicava a mas de, ayunar la quaresma ordinaria añadia otra segunda comenzandola 40 dias antes de Navidad. Acudia en medio de sus ministerios incansablemente a las confesiones maxime de los estudiantes, imponiendo a sus penitentes en reformation de vida y costumbres y dexavales tan prendadas las almas que era comun dicho que persona vna vez confessada con el jamas queria dexasle. Siendo prefecto de los estudios acudia con grande solicitud a todas las cosas por minimas que fuesen mostrandose siempre fiel siervo del Señor en lo poco y en lo mucho. Era muy attentado en lo que emprendia fiandose de Juizios de todos aunque el le tenia muy grande constante y firme en llevar al cabo las empresas que fuesen de gloria de Dios y salud de las almas. A juicio de todos trabajaba por tres frequentando carceles y hospitales y casa de las arrepentidas animando a la perseverancia las muchas que por su predicacion havian mejorado la vida. Hasta los jueves del assueto se yva con penitentes suyos a consolar los enfermos del Hospital con algun regalo, sobre todo emprendia las misiones con grande consuelo de su anima y las concluye con extraordinario fruto, en todos los pueblos por donde pasava. En razon de lo qual solia repetir que pedia muchas veces a Dios nuestro señor le hiziesse gracia de dar la vida por amor de su Dios hallandose en mission, confessando y predicando y su Divina Magestad se digno dar cumplimiento a tan fervorosos deseos pues señalándole la obediencia para la mission de Menorca en medio della dexando aca copiosos manojos de sus bien logrados trabajos se nos le llevo el Señor a deshora al Cielo.

Havia ya predicado y cofessado como un

Apostol en Ciutadella y en Alayor como mas abaxo se vera con la mocion y quebranto de los penitentes el mayor que jamas se huviese visto que hasta con piedras se herian los pechos y el P.<sup>e</sup> de ordinario ayunava y su desayunarse no era sino con una sola cosa poca y vil y solamente a la noche. Quando con el excesivo cansancio y aquella abstinencia le assalto una calenturilla que se declaro en tercianas, acordaron los medios se bolviesse el P.<sup>e</sup> a Ciutadella donde havia mas como lidad de lo necessario en casa de Sor Pavorde Gabriel Huells a cuya instancia se hizo la mission. Alli le dexaron las tercianas aunque muy flaco. Ordenaronle purga y no obrando acudio mas fuertemente la calentura de suerte que parecia darle el viatico, el qual recibio con notable devocion, y con hallarse tan fatigado se quito la toquilla arrodillandose hablo con su Dios enterneciendo a los presentes. Esto fue a los 16 de Febrero y a los 19 echando de ver que corria por la posta al ultimo trance se le administro la extrema uncion dando orden el Sor Pavorde que se tocasse la campana como a prebendado de la Iglesia mayor. Acudio lo mejor de Ciutadella Governador y Jurados etc. apresuravante mucho paroxismos frequentes que le sobrevenian invocando el amenudo los dulcissimos nombres de Jesus y Maria y poco a poco le falto el aliento con la vida que mas parecia un suave sueño que transito para la otra vida. Quedole el semblante al parecer vivo. Prorrumpieron en comun llanto los presentes y los ausentes al doblarse las campanas llorando todos al que por darles la vida espiritual havia perdido la del cuerpo, otorgandole nuestro Señor lo que tantas veces le havia pedido de morir en misiones confessando y predicando: El clero luego junto Cabildo donde se resolvieron todos de tratar al P.<sup>e</sup> difunto como H.<sup>o</sup> suyo en lo que tocara a sufragios y entierro. Tras esto se encargaron algunos clerigos de amortajarle a nuestro modo con los ricos ornamentos que embio la Iglesia mayor. Pussieronle assi revestido en medio de vna grande sala y el Sor Pavorde al lado del P.<sup>e</sup> Miquel Redo compañero en la mission estuvolo mas de la mañana asistiendo a recibir los pesames que cargavan de todo el lugar. A su tiempo vinieron los P.<sup>es</sup> de San Francisco y San Agustin y la Iglesia mayor haziendo sus absoluciones solennes a canto de organo. Luego se formo vna Procession General de religiosos y clerigos haziendo capa

el señor Pavorde para despues officiar. Fueron assi en orden por el cuerpo que mientras se canto el responsorio fue baxado a manos de clerigos en sus andas algo eminente para no defraudar al pueblo de su vista acompañaron el entierro los señores Governador Jurados etc. No se oyan en la procession entre la funebre musica sino suspiros y amargo llanto, besavanle las manos tocando rosarios en el para tenerlos por reliquias honrrandole en todo como a Santo. Cantosele solemnemente la missa y esta acabada puestos en orden religiosos y clerigos entonaron el ultimo responsorio y acomodando el cuerpo en su caxa fue depositado a la parte de la Epistola del altar mayor. Por la tarde hizieron cuerpo presente assentando sobre el terciopelo que cubria la tumba un sobrepellir y bonete Cantaron sus nocturnos con grande piedad y solemnidad doblando todas las campanas. Estas honrras se hizieron en ciudadella a nuestro buen P.<sup>e</sup> O'ler alli difunto. Mas en Alayor entendida su muerte, ocasionada de la enfermedad en que cayo acabada la mission de aquel pueblo: luego de comun acuerdo el Sor Retor el clero y todo el pueblo se hizieron sus honrras con solemne officio y sermon ofreciendo todos los ecclesiasticos el sacrificio de la missa por el buen P.<sup>e</sup> y aun el Sor Retor embio las limosnas por los conventos de Religiosas de aquella Isla por el mismo efecto. No se puede dezir quan lastimada ha quedado Menorca deste caso y las cartas llenas de sentimiento que escribieron afirmando que se les havia embiado un Apostol. Tienenle todos reverencia como a S.<sup>to</sup> y hazen oracion a su sepulchro y encomiendance a el comunmente. A lo qual parece que el mismo Dios nuestro Señor deve moverlos. Porque la pureza de su vida fue tal que han assegurado dos P.<sup>es</sup> de los nuestros (que desde niño le conocieron, y aun uno le confesso estos quatro años vltimos) que ha muerto con la 1.<sup>a</sup> joya de su virginal Pureza y aun con la innocencia baptismal. Notorio fue a todos su profunda humildad, obediencia estremada, observancia religiosa etc. zelo de las almas y devocion a la purissima Concepcion.

El otro difunto fue vn H.<sup>o</sup> coadjutor llamado Josef Cladera natural de la Villa de Muro de edad de 67 años, de Comp.<sup>a</sup> 47, en la qual havia ya 23 años que tenia echos los votos de coadjutor formado. Solia ponderar mucho la particular providencia del Señor que havia experimentado quando moço en el beneficio de

su vocacion. Porque andando el con deseos de entrar en la Compañia y no atreviendose a pedirle por parecerle que como indigno no seria oydo: una persona gran sierva de Dios que el H.<sup>o</sup> conoia le dixó (sin haverlo el comunicado con nadie) un dia en viendolo, id Josef a la Comp.<sup>a</sup> peditla no temays que sereis recibido muy presto y assi fue. Mostro bien por la obra en estima que hazia del beneficio de la vocacion, mostrandose siempre celosissimo conforme su estado de los ministerios de la Doctrina de niños y del buen nombre y reputacion maxime en materia de honestidad. Pues no havia secular que no se recelase del H.<sup>o</sup> Josef Cladera por la S.<sup>ta</sup> libertad conque los reprehendia, si en su presencia o pasando por la calle se desmudava alguno en palabras menos honestas. Fue muy dado a la oracion para la qual se preparava muchos años havia levantandose cada mañana una o dos horas antes lo ordinario a la lición espiritual y a su disciplina que tomava encubriendo esta devocion con dezir que como era viejo no podia dormir. A la comunion ordinaria de regla añadia de devocion y licencia otra entre semana y assistia largos ratos delante el Santissimo Sacramento. En los officios de enfermero y ropero que exercito mucho años se huvo con exacta diligencia y charidad con los de casa y en particular en el ministerio de procurador adelantando lo temporal deste collegio con grande fidelidad y execucion descansando a los superiores en todo lo que le encargavan. Finalmente havienle imbiado la obediencia a vna villa desta Isla para consolar un H.<sup>o</sup> nuestro que por orden de los medicos estava alli muy enfermo, a la vuelta lo tomo un subimiento de sangre tan apretado que le obligo a pearse en el monasterio de los P.<sup>es</sup> de San Francisco tres leguas de la Ciudad. Con vna sangria cesso algo la furia del accidente mas la calentura crecio con tan fuerte reprehension que el 7 dia de su enfermedad que era a los 21 de Março al medio dia le quitó la vida recibidos todos los Sacramentos con mucha devocion y exemplo de aquellos S.<sup>tos</sup> Religiosos que en toda la enfermedad le havian assistido y regalado, como vno de los suyos dexandonos muy obliga los con su grande charidad Hizole compañía un H.<sup>o</sup> que le embiamos luego que se supo su enfermedad acudio tambien un P.<sup>e</sup> deste Coll.<sup>o</sup> mas hallole ya muerto. Compusieron el cuerpo difunto en una caxa y la mesma noche lo traxeron al

Coll.<sup>o</sup> acompañándole el P.<sup>e</sup> y el H.<sup>o</sup> para enterarle a nuestro modo.

El último difunto ha sido el H.<sup>o</sup> Miguel Genovard escolar de 21 años y destos los quatro de Compañía. Ocasionalmente la enfermedad de haver echado sangre en el seminario de Gerona. Por lo qual fue embiado a los ayres naturales de Mallorca donde sintiendose algo esforçado començo a oyr el curso de Artes pero en breve se declaro una calentura lenta que le yva consumiendo la qual paro en Etica. Juzgaron los medicos provase mas de cerca los ayres de su tierra que es la villa de Petra ocho leguas desta Ciudad donde ha vivido estos ultimos meses de su vida siendo frecuentemente visitado de los nuestros. Previno con tiempo con los Sacramentos: y su vida fue un buen aparejo para la sosegada muerte que Dios le ha dado. Tubo tal alto conceto de la Comp.<sup>a</sup> y tan baxo de si aun antes de entrar en ella que se detuvo tres años no atreviendose a pedir ser admitido por parecerle que era para nada y estando dentro y juzgava que un rincon de la cocina le era sobrada dicha. En el noviciado alcanço nombre de silenciario entre sus connovidos por ser tan recatado en el hablar. Oyeronle dezir diversas vezes que diera la vida antes que offender a Dios ligeramente. Mostrose en todas las ocasiones muy humilde obediante y sufrido singularmente en esta tan larga y penosa enfermedad. Sus buenas partes nos davan prendas de lo que fuera adelante y su bien probava la virtud nos la da de que su alma goza ya de Dios en la Comp.<sup>a</sup> del Cielo. Paso desta vida a los 26 de Mayo.

En recompensa destos tres difuntos nos ha imbiado Dios cinco sujetos que de nuevo se recibieron tres para coadjutores y dos para escolares. Destos mas en particular se mostro en fervor y costancia por quanto desde que el P.<sup>e</sup> Prov.<sup>al</sup> partio deste Collegio con algunos novicios y dexo por entonces muchos otro pretendientes con buenas esperanças haviendo esperado mas de un año: estos dos por el setiembre pasado se determinaron pasar el mar a sus costas y aventuras pareciendoles mas facil medio para ser recibidos. Vno destos dos era paje del Sor Obispo. Su Padre sabida la yda del hijo para el puerto de Sollér acudio prestamente con asonada de grandes recaudos de mandatos y excomuniones para impedirle la embarcacion. Alcançole antes de embarcarse: y detuvole como arrestado en casa del cura del

lugar algun dia provando en el todos los artificios que la humana industria puede y suele. Mas vista al cabo tan a la clara su vocacion y costancia huvo el padre de bolverse a la Ciudad solo sin poder mas detener a su hijo. Y este se embarco con su compañero para Barcelona, do aportaron con prospero viay y dentro de pocos dias fueron admitidos y embiados a la casa de Provacion por el P.<sup>e</sup> Provincial.

De las escuelas deste Coll.<sup>o</sup> y las tres congregaciones de estudiantes cavalleros y sacerdotes y assi mismo los actos publicos de letras con los demas ministerios deste Collegio se puede dezir en una palabra sobre lo que ya se escrivio el año pasado, que en este aydo todo en aumento.

A mas de lo qual se hizieron quatro misiones de consideracion y la demas importancia ha sido la de Menorca a la qual se havia ya dado principio por el noviemre del año pasado y se prosiguió por todo el medio año siguiente hasta el mediado Junio. Híziale pedido con grande instancia el Doctor Gabriel Huells recién provehydo de pavorde de Menorca y commissario del S.<sup>to</sup> officio de la Inquisición para este fin se embarcaron los P.<sup>es</sup> Rafael Oller y Miguel Redó a 25 de noviembre y pasaron con prospero viaje a Menorca. No se puede dezir el alborozo y aplauso conque fueron recibidos los P.<sup>es</sup> y acompañados a casa del Señor Pavorde. Acordose dar luego principio a la mission el domingo que fue a los 29 de Noviembre. Publicose pues Jubileo de la mission esse Domingo: y fue tanta la gente que acudio que dixeron los viejos que jamas havian visto tanta gente en el templo con ser bien capaz. Al quarto dia se abrio puerta a las confesiones que si al fervor del Pueblo se diera lugar luego començaron. Fue tanta la prisa que doze confesores no bastavan sin los religiosos de San Agustin y S. Fran.<sup>co</sup> que en sus monasterios tambien ayudaron. Los mas se confessavan generalmente (siendo bien necessario para algunos) confundianse los nuestros oyendo dezir a todos estos P.<sup>es</sup> que nos ha indicado Dios no son hombres de la tierra sino angeles del Cielo que han venido para nuestro remedio porque tales sermones nunca haviamos oydo.

JAIME DE OLEZA Y DE ESPAÑA.

(Continuará)